

SITTENSER EURO TRUCKWASCH

direkt an der Autobahn A1



SITTENSER EURO TRUCK-WASCH · Hansestraße 10 A · 27419 Sittensen

VERTRAGSPARTNER	
Firma / company: _____	Ansprechpartner / Contact Person: _____
Straße / street: _____	Telefon / Phone: _____
Ort / location: _____	Telefax / Fax : _____
	E-Mail / Mail: _____
UST-ID-Nr.: _____	
IBAN: _____	BIC: _____

**Die Fahrer sind berechtigt, die Fahrzeuge der o. a. Firma auf Lieferschein waschen zu lassen.
Die Rechnungsstellung erfolgt monatlich nachträglich. Wir bieten den Einzug der Forderung durch Lastschrift an.
Ihr Vorteil, Sie nehmen am Rabattsystem teil**

ab	6	Lieferscheine monatlich	5 %
ab	11	Lieferscheine monatlich	10 %
ab	21	Lieferscheine monatlich	15 %

The drivers are entitled to use the vehicles of the above Company to have it washed on delivery note.
The invoice is issued monthly in arrears. We offer collection of the claim by direct debit.

Your advantage, you take part in the discount system

from	6	delivery notes	5% per month
from	11	delivery notes	10% per month
from	21	delivery notes	15% per month

Sonderrabatte bedürfen der Vereinbarung.
Special discounts require agreement.

Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Authorization to collect claims through direct debits

Kunden-Nr. / Customer number: _____

Hiermit ermächtige(n) ich/wir Sie widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen wegen Nutzfahrzeugwäuschen bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Girokontos durch Lastschrift einzuziehen.
I/we hereby revocably authorize you to accept the payments to be made by me/us due to commercial vehicle washing when due, debited from my/our checking account collect by direct debit.

Bank: _____ **IBAN:** _____ **BIC:** _____

Wenn mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts (siehe oben) keine Verpflichtung zur Einlösung. Teileinlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.
If my/our account does not have the required funds, the account holder is responsible Credit institution (see above) has no obligation to redeem. Partial redemptions will not be made using direct debit.

Ort / Datum
Place, date

Stempel und Unterschrift des/der Zahlungspflichtigen
Stamp and signature of the payer